



校长寄语	2
学校新闻	2
9月30日, 法定假日	3
每日健康评估	3
学校停车场	5
Microsoft Team - 说明	5
学校食堂	5
CLC11- 11 年级学生的家长/监护人	5
CLC12B- 12 年级学生的家长/监护人	6
照片重拍日	6
Lord Byng 图书馆	6
学校表格	6
学费	7
医疗保险计划表	7
辅导部门信息更新	7
2021/22 学校日历	7
MyEdBC 登录	8
储物柜-在线预定	8
12 年级学生毕业照	8
PAC 家委会新闻	8
视觉艺术信息	9
Byng Art 信息	9

校长寄语

亲爱的罗宾家长，学生和社区成员们，

非常感谢我们出色的 PAC 主席 Kirsten McAllister and Tammy Baltz 在周三晚上举行的本学年第一次家委会！

此次会议为 Byng 的领导团队在本学年首次与家长们见面提供了绝佳的机会，会上我们分享了一些关于学校的激动人心的新闻。会议最大的亮点是我们向家长们宣布了学校改造项目已经接近尾声，我们的主体育馆计划于 10 月初开放供学生使用，我们的礼堂几乎已经可以使用，我们的商店已经开始运营。还有几个最终项目需要收尾，包括礼堂的音响系统和灯光板。

我们再次感谢 PAC 和 Byng 家长们，是你们的慷慨支持使得我们顺利完成此次重大的改造项目，Byng 的学生们将因此受益。

祝大家周末愉快

Mr. Wilmann

学校新闻

感谢您在开学伊始的两周里面为学生们提供的丰富和引人入胜的氛围。

由于您的努力，我们的学校现在充满活力，生机勃勃，并且为学生们创造了积极的氛围，文化，社区，让所有 Byng 的学生学习，成长并发展成为受过教育的公民。

在学习的四大支柱中

- 社交和情感学习
- 包容和多样性学习
- 学生参与

第四大支柱，原著民族的教学，最好的证明就是本周五艺术家 Jason Taylor 和 Cyler Point 开始了他们体育馆地面图案的绘制工作。

我想告诉 Byng 新的教职员工，2021 年 6 月的最后一周，学校的员工和学生参与到了体育馆地面图案设计中，他们完成了在线调研以及向两位原住民艺术家 Cyler(Musqueam)和 Jason (Kwakwaka'wakw)的咨询以得到设计灵感。

设计的最终决定权交给了 Byng 运动教练们。艺术家的创作图案已经放在了今年学校年历的封面，并对这个设计进行了有力的描述，解释了两只乌鸦的重要性，其中一只乌鸦向后看，代表了学校的历史以及学校位于的 Musqueam 的土地，另一只乌鸦面向未来，代表了学生们将和原住民一起本着和解的精神，共建更美好的未来。

作为和解过程的一部分，Jason 和 Cyler 利用周末时间和体育馆地板安装团队一起工作，在地板上绘制这幅图案。这种明显的和解行为将帮助我们的学校开始理解和解对于我们学校，社区，省和国家的真正意义。

为了帮助我们踏上这段了解和解的旅程，真相与和解纪念日现定为 9 月 30 日，BC 省和其他许多省份的学校将在这天关闭以反思和致谢。

作为学校，我们计划在那天举行全校范围内的和解纪念日。该活动时间现在已经改为 9 月 29 日的第二节课，从上午 10: 30 到 11: 45，该活动将通过 TEAMS 直接呈现给每个班级。



像其他运动队和组织一样，Byng 以其标志和体育馆地板设计引领潮流，并且可以自豪地和例如 BC 狮子足球队这样的运动队相媲美，BC 狮子队刚刚完成了修订后的新会徽。

感谢 Byng 的员工，学生，社区，感谢你们支持我们非常重要的和解之旅。



9 月 30 日，法定假期

在联邦立法将 9 月 30 日定为**全国真相与和解日**，且省政府宣布将其定为纪念日之后，温哥华学区的所有学校和工作场所将在这一天关闭。这是一个反思殖民主义和种族灭绝影响的日子，殖民主义和种族灭绝导致了加拿大的寄宿学校制度以及无数土著儿童的死亡。

每日健康评估

所有学生和教职员工必须在上学前完成每日健康检查。有 COVID 症状和/或感到不适的学生和教职员工不应到校。

父母和照顾者负责每天在送孩子上学之前对孩子进行评估。[K to 12 Health Check website](#) 和 app 是根据孩子的症状决定是否上学的简单方法。您可以在设备上下载应用：

- [iOS devices \(iPhone/iPad\)](#)
- [Android devices](#)

每日健康检查表可在此处查看: [English](#), [ਪੰਜਾਬੀ](#), [عری](#), [ب](#), [简体中文](#), [繁體中文](#), [Français](#), [ف](#), [Tagalog](#)

如果你的孩子在学校生病

任何出现 COVID-19 样症状的儿童将被转移到一个僻静的空间，如急救室或指定的保健室，在那里他们将得到工作人员的监督和帮助。

父母/监护人会接到通知，并建议他们尽快接孩子。

请确保学校有您当前的联系信息，包括紧急联系信息，以确保及时接到孩子。

佩戴口罩

根据省指南的要求，所有工作人员、4 至 12 年级学生和来访者必须在所有室内区域戴口罩，包括：

- 在他们的课桌前
- 在校车上

例外情况包括：

- 此人因健康或行为原因无法忍受戴口罩
- 此人如果没有他人协助无法戴上或摘下口罩
- 如果是为了识别佩戴口罩的人而暂时取下口罩
- 如果暂时取下口罩以从事戴口罩时无法执行的教育活动。
- 如果此人在吃或喝
- 如果此人在屏障后面
 - 为有残疾或不同能力的人（例如听力障碍）提供服务，当视觉暗示、面部表情和/或唇语阅读/运动很重要的情况时。

手部卫生和呼吸礼仪

学校工作人员将继续关注频繁洗手（手部消毒）和适当的呼吸礼仪的重要性，例如咳嗽/打喷嚏到袖子或纸巾中。在过去的几个月里，学区已经更换了温哥华所有学校的水龙头，以便以适当的方式洗手。学校还为公共区域、没有水槽的教室和出入口地点提供了手部消毒点。

学校清洁和消毒

与去年一样，学区里的每所学校都将加强清洁和消毒。这将包括确保所有经常接触的表面至少每 24 小时清洁和消毒一次。

学校访客

温哥华的学校将继续只通过预约接待访客。如果您想预约面见，请在来学校之前与学校联系。所有来访者都必须戴口罩，完成每日健康检查，并遵守所有 COVID 安全准则。

保持距离

学校将继续努力保持学生之间的距离。这将包括管理学生在走廊和楼梯间等公共区域的流动，以防止拥挤。还

将提醒学生尊重他人的个人空间，保持自己与他人之间的距离，并尽可能多地分散。我们还将继续尽可能多地带学生到户外去学习。

通风

过去一年，所有学校的通风系统都大为改善。这项工作包括对机械系统进行维修和升级，更换和升级过滤器，设置控制装置，以最大限度地将外部空气吸入学习空间。此外，我们亦已作出努力，确保学习空间的窗户可以打开，提供良好的通风。

饮水机和空瓶接水站

饮水机和空瓶接水站现在开放。请把你的水瓶带到学校来。

更多信息

有关 BC 省学校保持开放和安全的计划和指导方针的更多信息，请参见 [HERE](#)。学区继续鼓励所有符合资格的人接种 COVID-19 疫苗。有关疫苗接种的详细信息，请点击 [HERE](#)。

学校停车场

学校停车场仅供教职员工使用，学生停车以及学生上下车均不被允许。

Microsoft Teams—说明

开始了解 Microsoft Teams 说明– 请点击 [HERE](#)

学校餐厅

学校餐厅已经开始营业，提供食物。餐厅空间有限，新的用餐区域也已经开放。我们鼓励学生尽可能在户外用餐。

CLC11- 11 年级的家长/监护人

亲爱的 11 年级学生家长/监护人

今年你的儿子或者女儿需要参加一门课程 **Career Life Connections (CLC 11A)** 所有 11 年级的学生将在线完成这门课程的学习。

- CLC 是一门 **2 个学分** 的课程
- 是一门**必修课**，由教育部开设，**是毕业必修课**
- 这将是一门分级课程，它将出现在学生的成绩单上
- 这门课将通过完成 TEAMS 上的作业在线完成

在这门课上，学生将

- 思考个人终身学习选择和毕业后计划
- 创建职业选集
- 学生将探索潜在的职业生涯和高等教育选择，并且培养对他们毕业后有帮助的重要技能。

请确保您的孩子定期检查 TEAMS 上的信息，以便他们及时完成作业，第一个作业已经上传到了 TEAMS, 截止日期是 10 月 15 日（周五），如果您有任何问题和疑虑，请联系孩子的辅导老师。请注意，如果您的孩子没有完成本课程并获得及格分数，他们将无法毕业。

CLC12B- 12 年级的家长/监护人

亲爱的 12 年级学生家长/监护人

今年你的儿子或者女儿需要参加一门课程 Career Life Connections B(CLC 12B 或者毕业汇报)

- CLC 是一门 2 个学分的课程
- 是一门必修课，由教育部开设，是**毕业必修课**
- 这将是一门分级课程，它将出现在学生的成绩单上
- 这门课将在 off-timetable 的时间完成，你的孩子将和一位他们选择的学校老师一起完成。

在这门课上，学生们将

- 创作/设计他们选择的毕业汇报（他们于 11 年级学期末的时候就已经开始了）
- 和辅导员一起推进毕业汇报的准备
- 定期和辅导员进行面谈，了解进展
- 在 2022 年 5 月向小组展示他们的毕业汇报

请确保您的孩子定期检查 TEAMS 上关于课程的重要信息以及作业信息，第一个作业已经上传到了 TEAMS, 截止日期是 10 月 21 日（周四），如果您有任何问题和疑虑，请联系孩子的辅导老师。请注意，如果您的孩子没有完成本课程并获得及格分数，他们将无法毕业。

照片重拍日

如果你错过了拍照，10 月 19 日（星期二）将是重拍日。

罗宾图书馆

我们高兴地告诉大家，图书馆将从 9 月 13 日星期一开始开放。但是，在另行通知之前，该图书馆最多只能容纳 其容量的 50%。

以下是有关如何更好地进入图书馆并让学生知道图书馆中有哪些可供他们使用的内容的一些要点。

借书: 目前，学生只能在午餐时自由借出图书。在接下来的一个月左右，我们将考察如何适应学生的需求，然后在必要时进行调整。我们需要注意容量和当前的安全准则。

午餐时间: 图书馆将在午餐时间（11:45-12:10）开放，供学生借书和打印功课。将有 3 名监测员和 1 名工作人员主管协助。

读写是学校目标的一个重要方面：因此，我们正在努力为学生创造一个安全的空间，同时确保他们在未来一年内能够获得书籍和资源。

让我们保持安全，有一个了不起的一年！

Ms.Rezier 和 Ms.Moldowa

学校表格

下周在 homeroom 上，你的儿子/女儿将带回许多表格（媒体同意书、CASL、紧急学生团聚、邻里游览同意

表)。我们很感激尽快将表格归还给学校。学生信息验证表将通过 MyEd 帐户发布。详情请关注。

学校费用

[\\$ 请支付相应学校费用](#)

https://www.vsb.bc.ca/Student_Support/General_Resources/school-fees/Pages/OnlinePayment.aspx
<https://www.vsb.bc.ca/layouts/vsbwww/arch/default/files/KEV-Translations/Chinese.pdf>

医疗计划表

如果您的孩子有医疗状况（糖尿病、哮喘、过敏症、癫痫发作或任何其他健康问题），请让孩子到办公室领取医疗计划表格。

辅导部门信息更新

辅导员按学生姓氏分配给学生（所有年级）：

A to Gr – Ms. Arielle Boyd aboyd@vsb.bc.ca

Gs to L – Ms. J. Radic jradic@vsb.bc.ca

M to Te – Ms. Smith msmith@vsb.bc.ca

Tf to Z – Ms. Birsan ibirsan@vsb.bc.ca

辅导部门很高兴欢迎 Ms. Arielle Boyd 加入团队。Ms. Boyd 非常兴奋能加入 Byng 社区见到她所有的学生。

更换课程请求

这是个非常繁忙的开学周，我们希望现在我们的学生对他们的课程安排感到多一些的满意了，我们尽最大的努力来平衡同学的要求和教室容量以及课程结构之间的关系，如果你对于课程安排仍然需要帮助，请发邮件或者直接来找我们，最晚可以更改本学期课程的时间为 2021. 09. 21.

Microsoft Teams

辅导员将利用 Teams 分享各种信息，如大学访问、奖学金、志愿者机会等。请确保您是我们 Teams 团队的一员。如果您不是，请通过电子邮件发送您的辅导员，我们将添加您。这些小组的名称是：12 年级（咨询 2021/22），11 年级（咨询 2021/22），等等。

Byng 新生

如果您是 Byng 的一名新生，我们欢迎您并鼓励您前来与我们交流。上周，我们的 Byng 大使举行了欢迎会，并带领参观了学校。如果您需要任何帮助，或有任何问题，请联系我们。

11/12 年级高等教育咨询

我们已经在 TEAMS 上刊登了很多关于高等教育的信息，例如在 Grade 12(Counselling 2021/22)TEAMS 上,有兴趣的同学可以前往查看相关信息。

2021/22 学校日历

请点击[这里](#)(更新)查看 2021-2022 年学校日历的重要日期列表，包括学校开放日以及假期、专业发展日和家长会的日期列表。此外，全国真相与和解日是 9 月 30 日星期四，学校将不上课。

MyEdBC 登录

第一次登录 MyEdBC，请点击[这里](#) [here](#)。8 年级和新生登录时将拥有临时默认密码 Dist\$2022，并将被要求创建新的密码。您将收到一封有关此的电子邮件。

储物柜—在线预订

如果你在一个没有在线注册过的储物柜上上了锁，请尽快把锁拿掉，否则学校办公室会把锁拿掉。请在 <https://byng.lockerassignment.com/> 上登录并且选择一个储物柜，在线选择储物柜的时候，认真阅读说明，请点击[这里](#)来阅读储物柜在线选择指示说明。如果你已经在线选好了储物柜，请在 9 月底之前给它上锁，否则我们会把这个储物柜给到其他同学。

如果您已注册了 **B 楼礼堂/乐队区**的储物柜，请登录 <https://byng.lockerassignment.com/> 查找替换您在线选择的原始储物柜号码的新储物柜号码。编号为 B97-B136： B1227-1274 的原储物柜已经被新一批编号 38 至 87 所代替。

12 年纪毕业照

12 年纪提醒所有毕业生在 2021 年 9 月 26 日至 30 日在 Artona 工作室拍摄毕业照片。工作室已经预定给罗宾的学生。学生需要预约时间。

请参阅链接了解更多信息，并预订您的时间：<https://artona.com/schools/BYNG/programs/graduation>

家委会新闻

亲爱的罗宾的家庭，

感谢所有能够在周三晚上参加我们本学年第一次家委会的人，会议非常成功，遗憾的是我们的 ZOOM 账户只能容纳 100 人参加会议，对于那些想参加但是无法加入会议的家长们，我们深表歉意，您可以通过下面的链接来重播本次会议。衷心感谢校长 Wilmann, 副校长 Vularis 先生 , Hughes 女士 , Sandher 先生, Silva 女士对学校最新消息的报告，他们和我们分享了大量重要信息。在会议上 PAC 还批准了 20000 美元的预算，为最近在装修的学校礼堂添置灯光板，真诚地感谢我们 Byng 社区成员的慷慨解囊，让这一切成为可能。

[Lord Byng PAC Meeting Zoom Recording](#). 密码：#LBPAC21. 请注意这个重播链接有效期是 7 天。

非常感谢今年所有主动提出意愿的 PAC 志愿者，我们已经填补了我们所需的空缺，但是我们仍然欢迎更多的 12 年纪毕业生家长加入我们的团队，如果你愿意提供帮助，请联系我们今年的毕业生委员会。我们下一次 PAC 会议将于 2021 年 10 月 20 日星期三通过 ZOOM 举行。所有关于 PAC 的问题，请发邮件给我们 lordbyngschoolpac@gmail.com 或者访问我们的网站 <https://www.lordbyngpac.com/>，我们期待着和大家保持联系。

2021/22 PAC 会议日期:

October 20, 2021

November 17, 2021

January 19, 2022

February 16, 2022

April 20, 2022

May 18, 2022

视觉艺术资讯

艺术家们请注意——艺术作品征集（向全校开放）

我们想知道你整个夏天都在做什么。下周将您的作品带到画廊，提交给我们今年的第一场展出。

我们很高兴能用您的绘画取代目前的箱子和运动器材。

确保在背面写上你的名字和年级，以及联系你的方式（电子邮件或电话号码）。这个活动面向所有人开放。

如果您有任何问题，请联系 Hartley Folz 先生(ihartley@vsb.bc.ca)

祝贺比昂校友—— Ben Fieschi-Rose

他的联合电影《迷失的海马》在 2021 年的瑞尔森大学电影节上首映，并在电影节上获得了最佳视觉效果奖。

很高兴看到他在参加 Byng 艺术视觉艺术和戏剧课程时，表现出对细节的细致关注，和其持续的发展成长。

以下[链接](#)是对 Ben Fieschi-Rose 的采访，内容涉及他的创作过程

走到幕后: [CHASM BUILD](#)

观看电影和其他: 租用观看蒙特利尔电影节节目（9月19日结束）: [租用观看这部电影](#)

Byng Art 信息

Byng 艺术信息现在在 Teams 中。 [LINK](#)

我们已经将所有 Byng Arts 的学生添加到新的 Byng 艺术学院 TEAMS（如果您无法访问网页，请与 Hartley Folz 先生联系: ihartley@vsb.bc.ca).

与去年一样，Teams 网站将成为我们分享信息的场所，也是我们共同庆祝我们重视的创造力的链接。

我们在线画廊的第一个主题是玩你的食物，用您的早餐，晚餐或午餐重新创做一件艺术品！各就各位，预备，制作!!!（艺术护照）



Byng 艺术护照: <http://passport.lordbyng.net/>

学生可在其 Byng arts 护照中记录他们参与学校和社区艺术活动的情况。一次艺术画廊之旅、音乐表演、电影节活动或戏剧表演都可以为我们的艺术发展做出贡献。作为一名艺术家，参与表演也是一种很好的成长方式。

Byng 艺术护照是 Byng 艺术生的课程系统中一个既有趣的，但又必须完成的部分。Byng 艺术护照在每年 1 月和 5 月都会被浏览，希望学生在每次提交之前，都能记录五个或更多的事件。

学生应立即登录到他们的旧账户或注册为新用户，并开始建立他们的账户他们参与艺术的记录!!!

步骤:

1. 登录
2. 上传个人资料图片 (请使用小文件大小)
3. 通过上传活动证据解锁徽章

潜在徽章:

- 自启动
- 最佳正面前锋
- 我知道你去年夏天做了什么
- 玩弄你的食物

单击此链接可访问 passport 网站: <http://passport.lordbyng.net/>

如果您是护照网站的新用户，您可以在上面的链接中注册新账户。您将收到一封电子邮件来激活您的账户 - 它可能会发到您的垃圾邮件/垃圾文件夹，请参阅下面的图片寻求帮助:



如果你遇到困难，请早上到画廊来找 Hartley-Folz 先生帮助，或者发电子邮件给他，jhartley@vsb.bc.ca

学生会新闻

周四，学生会举行了首次会议。午餐期间，每个人都被邀请参加这次在线团队会议。

议程：

1. 咖啡馆计划：10 月底将组织一次开放式麦克风夜间广播。

现场直播-在线观看

2. 级长：由于本学年的学期制，我们将从班级代表改为级长

请参阅本新闻稿中的谷歌表单链接，以及关于团队的链接，以了解更多信息

3. W.A.T. 广播计划：我们将以 Where Art Thou 为出发点去争取成功，但我们需要你的帮助—请提供信息和参与我们视频广播的申请。

4. 联欢会：星期四，5 月 12 日—我们目前只能确定日期，还不能确定它将采取何种形式，在线还是面对面。我们需要一个主题。请将您的想法提交委员会，或通过团队或 Instagram 发送给我们：(@byngartstudentcouncil)

作为 Byng 艺术级长参与进来——截止提交日期为 9 月 30 日

Byng 艺术级长是做什么的？

- 作为一名级长，你的主要职责是代表你的班级，向他们通报 Byng 艺术的最新新闻和最新进展和即将采取的举措
- 担任高级职位需要花费相当长的时间，因此请确保您能够继续前进而不会发生无法胜任的情况
- 每个年级将有两名级长；你们都是以个人身份申请的（即没有像往年一样分享职位）
- 申请过程包括填写谷歌表格，要求提供一些基本信息、过去的经验，和书面答复

级长职位描述：https://docs.google.com/document/d/1CkG4h4tEMe3qpUBUF-9Q4wMx3o6Y9QG0tEi6_jzGRz8/edit?usp=sharing

级长申请

表：<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeMKmpKwTaDZUrxziIBFzQVSNpQQNtULExAdT0cc204ydh-eQ/viewform>

W.A.T. - 你问什么是 W.A.T.?

W.A.T.是我们关于艺术的在线广播。这是一个学生主导、学生运行的项目，需要有兴趣的

学生站出来。使用下面的链接了解更多信息，并申请成为今年团队的一员。

W.A.T 职位描述：<https://docs.google.com/document/d/1vHuT7stlCP21agVfyJVz8JV-MfZfMIJXkIDQBvsl5ic/edit?usp=sharing>

W.A.T 申请表：

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfQ_2nuXySHekmmxJ6xkSIEOIGI3kXgJQ44_dGPjWkoMkmlZg/viewform?usp=sf_link